

# 西北溫國語頌恩堂

North Shore Pacific Grace Mandarin Church



## 本年主題：跟隨耶穌的腳踪



二零二零年十月十一日主日崇拜

---

宣 召	.....帖撒羅尼迦前書 5:16-18.....	領 詩
頌 讚	.....	領 詩
背 經	.....帖撒羅尼迦前書 5:19-22.....	當值長老
奉 獻	.....腓立比書 4:18-19.....	眾 信 徒
讀 經	.....帖撒羅尼迦前書 5:16-18.....	當值長老
禱 告	.....	當值長老
講 道	.數算主恩 Count your Blessings.	庄健牧師 / 宮曉月姊妹
報 告	.....	當值長老
祝 福	.....	庄健牧師
三一頌	.....	眾 信 徒

\*敬請準時出席崇拜並請將手提電話關上\*

下週講題：時不相瞞 Back to The Future 經文：帖撒羅尼迦前書 5:1-11

---

聚會地點：515 West Windsor Rd., North Vancouver BC V7N 2N7

主日學：週日上午 09:45 主日崇拜：週日上午 11:30

教牧同工：張俊德傳道 (兒童及家庭)

電郵：nspgmc@gmail.com 教會網頁：www.nspgmc.org

電話：778-340-7789



- 5 主日學《帖撒羅尼迦前後書》釋經分享班，由顧問牧師主講。時間：主日上午 9:45-10:45，通過 zoom 進行，<https://zoom.us/j/97703914425>，會議 ID:97703914425，上線諮詢王永軍弟兄。
- 6 下周主日(10月18日)的講道，各位父母和孩子可以一起找到最老的 IPAD 和 Cell Phones；同時也試着找個護心鏡和頭盔，作為 10月18日講道的預備。

🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀 頌讚詩歌 🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀🌀

EMMANUEL 神与我同在

EMMANUEL 神与你同在，EMMANUEL 常与你同在，  
在每一刻，上帝以千般恩惠，宽恕赐下怜悯，  
抛开怨恨，为救万人，EMMANUEL。

EMMANUEL 神与我同在，EMMANUEL 常与我同在，  
在每一天，为我去担起失意，冲破障碍迷惘，  
天天仰望，未怕独航，EMMANUEL。

EMMANUEL 神与你同在，EMMANUEL 常与你同在，  
在每一刻，上帝以千般恩惠，宽恕赐下怜悯，  
抛开怨恨，为救万人，EMMANUEL。

EMMANUEL 神与我同在，EMMANUEL 常与我同在，  
在每一天，为我去担起失意，冲破障碍迷惘，  
天天仰望，未怕独航，EMMANUEL。  
天天仰望，未怕独航，EMMANUEL。  
天天仰望，未怕独航，EMMANUEL。

EMMANUEL God is with you, EMMANUEL is always with you,  
At every moment, God gives grace, mercy and forgiveness,  
Put aside resentment, to save people, EMMANUEL.

EMMANUEL God is with me, EMMANUEL is always with me,  
Every day, He takes the frustration and break through the obstacles,  
so let's looking up every day, not afraid of sailing alone, EMMANUEL.

**EMMANUEL God is with you, EMMANUEL is always with you,  
At every moment, God gives grace, mercy and forgiveness,  
Put aside resentment, to save people, EMMANUEL.**

**EMMANUEL God is with me, EMMANUEL is always with me,  
Every day, He takes the frustration and break through the obstacles,  
so let's looking up every day, not afraid of sailing alone, EMMANUEL.  
so let's looking up every day, not afraid of sailing alone, EMMANUEL.  
so let's looking up every day, not afraid of sailing alone, EMMANUEL.**

### 献上感恩 Give Thanks

献上感恩的心 归给至圣全能神 因祂赐下独生子 主耶稣基督  
献上感恩的心 归给至圣全能神 因祂赐下独生子 主耶稣基督  
如今软弱者已得刚强 贫穷者已成富足 都因为主已成就了大事  
如今软弱者已得刚强 贫穷者已成富足 都因为主已成就了大事

献上感恩的心 归给至圣全能神 因祂赐下独生子 主耶稣基督  
献上感恩的心 归给至圣全能神 因祂赐下独生子 主耶稣基督  
如今软弱者已得刚强 贫穷者已成富足 都因为主已成就了大事  
如今软弱者已得刚强 贫穷者已成富足 都因为主已成就了大事  
感恩 感恩 感恩

**Give thanks with a grateful heart. Give thanks to the Holy One**

**Give thanks because He's given Jesus Christ, His Son.**

**Give thanks with a grateful heart. Give thanks to the Holy One**

**Give thanks because He's given Jesus Christ, His Son.**

**And now let the weak say, "I am strong"**

**Let the poor say, "I am rich because of what the Lord has done for us"**

**And now let the weak say, "I am strong"**

**Let the poor say, "I am rich because of what the Lord has done for us"**

Give thanks with a grateful heart. Give thanks to the Holy One

Give thanks because He's given Jesus Christ, His Son.

Give thanks with a grateful heart. Give thanks to the Holy One

Give thanks because He's given Jesus Christ, His Son.

And now let the weak say, "I am strong"

Let the poor say, "I am rich because of what the Lord has done for us"

And now let the weak say, "I am strong"

Let the poor say, "I am rich because of what the Lord has done for us"

Give Thanks Give Thanks Give Thanks

### 常常喜乐 Rejoice Always

常常喜乐 向主高歌 不论环境如何

高山或低谷 主都看顾 相信就能蒙福

常常祷告 耐心等待 主做事有定时

流泪撒种必欢呼收割 相信就有喜乐

下垂的手 再一次举起来 封闭的心 再一次敞开

抛开一切忧虑 放下一切重担 来到主的面前 我喜乐满怀

冰冷的心被主爱来温暖 干渴的灵被主爱充满

主是我的力量 主是我的高台 死阴幽谷一路有耶稣陪伴 祂永不离开

常常喜乐 向主高歌 不论环境如何

高山或低谷 主都看顾 相信就能蒙福

常常祷告 耐心等待 主做事有定时

流泪撒种必欢呼收割 相信就有喜乐

下垂的手 再一次举起来 封闭的心 再一次敞开

抛开一切忧虑 放下一切重担 来到主的面前 我喜乐满怀

冰冷的心被主爱来温暖 干渴的灵被主爱充满

主是我的力量 主是我的高台 死阴幽谷一路有耶稣陪伴 祂永不离开

下垂的手 再一次举起来 封闭的心 再一次敞开  
抛开一切忧虑 放下一切重担 来到主的面前 我喜乐满怀  
冰冷的心被主爱来温暖 干渴的灵被主爱充满  
主是我的力量 主是我的高台 死阴幽谷一路有耶稣陪伴 祂永不离开

下垂的手 再一次举起来 封闭的心 再一次敞开  
抛开一切忧虑 放下一切重担 来到主的面前 我喜乐满怀  
冰冷的心被主爱来温暖 干渴的灵被主爱充满  
主是我的力量 主是我的高台 死阴幽谷一路有耶稣陪伴 祂永不离开  
祂永不离开 祂永不离开

**Always rejoice, sing praise to Him. Rejoice in everything.  
Mountains or valleys, He's in control. Praise Him and just believe.  
Pray all the time, wait for His time. Trust Him and you will see.  
Soon all the sorrow will turn to joy. His joy you will receive.  
Oh lift up your hands to Him in praise. Open up your heart to Him again.  
Cast away the worries, cast away the burdens.  
Come before the Lord with a heart full of faith.  
Let Him trade your sadness for His gladness.  
Let Him fill your thirsty soul with joy.  
He will be your strength; He will be your tower.  
Even in the valley He will stay by your side.**

**Always rejoice, sing praise to Him. Rejoice in everything.  
Mountains or valleys, He's in control. Praise Him and just believe.  
Pray all the time, wait for His time. Trust Him and you will see.  
Soon all the sorrow will turn to joy. His joy you will receive.  
Oh lift up your hands to Him in praise. Open up your heart to Him again.  
Cast away the worries, cast away the burdens.  
Come before the Lord with a heart full of faith.  
Let Him trade your sadness for His gladness.  
Let Him fill your thirsty soul with joy.  
He will be your strength; He will be your tower.**

**Even in the valley He will stay by your side.**

**Oh lift up your hands to Him in praise. Open up your heart to Him again.**

**Cast away the worries, cast away the burdens.**

**Come before the Lord with a heart full of faith.**

**Let Him trade your sadness for His gladness.**

**Let Him fill your thirsty soul with joy.**

**He will be your strength; He will be your tower.**

**Even in the valley He will stay by your side.**

**Oh lift up your hands to Him in praise. Open up your heart to Him again.**

**Cast away the worries, cast away the burdens.**

**Come before the Lord with a heart full of faith.**

**Let Him trade your sadness for His gladness.**

**Let Him fill your thirsty soul with joy.**

**He will be your strength; He will be your tower.**

**Even in the valley He will stay by your side.**

**He will stay by your side. He will stay by your side.**

## 疫情特別時期奉獻指南：

### e-transfer 滙款指南

收款人名稱： NORTH SHORE PACIFIC GRACE MANDARIN CHURCH

收款人電郵： nspgmc.offering@gmail.com

請大家在留言中註明自己的姓名、奉獻號碼、奉獻用途（常費 General，差傳 Missions，感恩 Thanksgiving，購堂/發展 Development Fund）若沒有註明用途，將會自動歸為常費。

\*若設置安保問題，請將答案發送郵件通知陳榮姊妹：  
（電郵：rongchen805@gmail.com）

### 郵寄/親送 支票指南

支票：

支票抬頭： NORTH SHORE PACIFIC GRACE MANDARIN CHURCH

請在備註中註明自己的姓名、奉獻號碼、奉獻用途（常費，差傳，感恩，購堂/發展）

郵寄：

收件人姓名： 楊德英姊妹（Christine）

地址： NORTH SHORE PACIFIC GRACE MANDARIN CHURCH  
515 WEST WINDSOR RD, NORTH VANCOUVER BC, V7N 2N7



# 感恩與代禱事項

## 1. 感恩：

- 感谢神的进一步带领，教会恢复现场实体敬拜和成年主日学。
- 给我们教会预备新皮袋的预备工作。

## 2. 天国降临：

- 为全世界疫情情况继续恶化祈求神的怜悯，把新冠病毒从地球的各个角落带走，医治全地。
- BC省选举将于2020年10月24日举行，求神让敬畏神的人被当选。
- BC省政府有智慧处理最近不断上升的COVID19案件。家长们开学孩子们上学安全的担心。
- 随着超级大国之间紧张局势的加剧，求神赐世界和平。
- 为中国水灾地区的人民祷告，愿神怜悯，眷顾。
- 上帝去安慰那些受飓风萨莉影响的人。
- 上帝安慰那些在美国加利福尼亚、俄勒冈州和华盛顿州受山火影响的人。
- 愿神保护和供应给世界各地受压迫的人、贫穷、难民、脆弱的和没有医疗机会的人。

## 3. 教会：

- 赐教会顾问牧师属灵的智慧 and 力量，保守带领长老正在做的各项事工。
- 为广东堂即将恢复现场实体敬拜。
- 求神保守牧者、长老会、领袖、组长等回到经文里，在经文中静思，专心寻求从神来的属灵智慧和力量恩典和智慧，准备疫情期间后的教会敬拜。
- 求神赐智慧和能力给牧者、长老会、领袖、服事人员带领教会每个家庭轮流采取新的主日敬拜方式轮流来现场敬拜以及线上敬拜的技术顺利。
- 愿上帝召唤教会中的每个人特意引用圣经指导他人活出耶稣的样式。
- 为蒙福健康家庭的安排及预备。
- 看顾保守在病痛中的弟兄姊妹和家人的身体。
- 由于疫情导致经济衰退，求神看顾和保守全国门诺总会以及其他教会的财政需要求，弟兄姊妹生意和工作平安及家庭财务情况稳定。

## 4. 悔改和抵御诱惑：

- 愿神扭转世界各国领导人的心，悔改，做正确的事，按照神的旨意，有智慧地应对危机。
- 祈求上帝宽恕我们的罪，同时为冒犯我们的人祈祷。
- 求神为我造清洁的心，使我里面重新有正直/坚定的灵。
- 在这个时期，当家庭、教会、和社交发生冲突时，求神给我们力量，能主动选择耶稣文化的回应。

\*\*\*\*\* 如果您有任何感恩代祷事项，请联系张俊德传道。\*\*\*\*\*

侍奉人員

	10月11日(感恩節)	10月18日
講員	庄健牧師/宮曉月姊妹	庄健牧師
領詩小組	李琪	李晶
司琴	靳嘉依	郭英
當值長老	宮曉月	王永軍

本週聚會預告

聚會	時間	地點	聯絡人
主日學 《帖撒羅尼迦前後書》 釋經分享	主日早上 9:45-10:45	線上	王永軍
主日崇拜 (成人及兒童)	主日早上 11:30	線上	傅健
英語崇拜	主日早上 9:45	線上	Pastor Andrew Chan
活水團契(英語)	週一 7:00pm-8:30pm	線上	張俊德傳道
週二禱告會	7:30pm-8:30pm	線上	宮曉月
週三【生命小組】	10am-12pm	線上	蔡張雅進/張威
週五【生命小組】	7:30pm-9:30pm	線上	宮曉月/傅健
提摩太團契(5-6年級)			張俊德傳道

上週聚會人數

主日學: 12	週二禱告會: 6
活水團契(英語):	提摩太團: --
【生命小組】: 週三丰盛/活泉: --/9	週五以琳/香柏/以勒/頌恩: 9/20/10/--

上週奉獻

常費	\$2,215.00	差傳	---
感恩	---	發展	---
總數	\$2,215.00		